

## CULTURES D'ÉTÉ

Des variétés performantes, de qualité et résistantes, pour les productions d'été de plein champ, sous abri, en semences conventionnelles et BIO

**AUBERGINES** Zoom sur 3 de nos variétés phares :

**AMALIA FI,**  
**NEREA FI,**  
**GIOLETA FI**

**COURGETTES** La gamme de courgettes tolérantes 3 virus :

**TIZIANO FI,**  
**CARAVAGGIO FI,**  
**NURIZELLI FI,**  
**ORTEGA FI**

**POIVRONS** La sélection de poivrons résistants et performants, du carré au type corne :

**DELUX FI,**  
**MAESTRAL FI,**  
**CALIBELLO FI,**  
**VELVET FI,**  
**ESTILO FI**

**TOMATES** La gamme de tomates déterminées tolérantes mildiou pour le plein champ :

**DEFIANT FI,**  
**GALADIANT FI,**  
**PROSPERANT FI**

ainsi que les 2 indéterminées côtelées résistantes clado :

**CAPPUCCINO FI** et  
**MARMALYSA FI**



# AUBERGINES



DISPO  
en bio

**AMALIA FI**, qualité de fruit tout au long de la récolte

**AMALIA FI** développe de beaux fruits noirs sous un calice sans épines et qui sont de très bonne conservation. Cette variété présente une haute tolérance au verticillium, ce champignon qui entraîne la verticilliose (taches, nécroses puis dépérissement de la plante).



DISPO  
en bio

**NEREA FI**, la zébrée performante

Avec un joli fruit violet strié de blanc d'environ 300 gr, **NEREA FI** est l'une des variétés à très bon potentiel de rendement. Son calice est sans épines. Elle est adaptée à tous les systèmes de culture.



**Gioleta FI**, l'originalité de la forme

De type asiatique, **GIOLETA FI** impressionne par sa forme allongée et sa belle couleur pourpre. De très bonne qualité gustative, ses fruits ne contiennent que peu de graines. Sa plante est vigoureuse et bien équilibrée.

Au nord de la Loire, la culture sous abri est à privilégier.

NEW

# COURGETTES

Les variétés tolérantes **ZYMV / WMV / CMV**  
en semences conventionnelles et **BIO**

**CARAVAGGIO FI**, la référence en qualité de présentation



**CARAVAGGIO FI** donne des fruits cylindriques, droits, très brillants, de belle présentation commerciale. Ils sont homogènes (peu de second choix), d'une belle couleur vert foncé aux fines ponctuations. En conditions froides, elle présente une très bonne nouaison.

IR: ZYMV / WMV / CMV / Px

**TIZIANO FI**, rendement et souplesse pour le plein champ



D'un vert foncé et brillant, les fruits de **TIZIANO FI** sont droits et cylindriques tout au long de la production et d'excellente conservation. Elle présente une très bonne nouaison en conditions chaudes et en fin de saison.

IR: ZYMV / WMV / CMV / Gc / Px

NEW



**NURIZELLI FI**, pour le plein champ

La récolte est très homogène avec des fruits d'une belle couleur grésillée. La plante est une très bonne vigueur.

IR: ZYMV / WMV / CMV / PRSV

**ORTEGA FI**, la ronde à la peau claire

Les fruits sont ronds et homogènes, d'une jolie couleur vert clair. Ils présentent peu de sensibilité à la nécrose apicale. La plante est très générative. Pour des cultures sous abri ou en plein champ.

IR: ZYMV / WMV / CMV

# POIVRONS



## MAESTRAL FI, le carré TSWV pour la production et le goût

**MAESTRAL FI** est une variété précoce, productive et vigoureuse. Ses fruits obtiennent rapidement leur coloration rouge vermillon et sont d'excellente qualité gustative.

Cette variété est adaptée aux spécialistes, à la culture sous tunnel froid comme en plein champ.

HR: Tm:0-3  
IR: TSWV

## DELUX FI, le poivron carré jaune TSWV pour la production

**DELUX FI** est une variété adaptée à la culture en tunnel froid et aux spécialistes. Elle donne de beaux fruits d'un jaune soutenu. Leur coloration est homogène et rapide. C'est une plante vigoureuse, à port ouvert.

HR: Tm:0-2  
IR: TSWV, PO



Le TSWV, *Tomato spotted wilt orthotospovirus* ou virus de la maladie bronzée de la tomate, a connu une forte recrudescence en France depuis 1980. Il est transmis par certains insectes piqueurs comme le thrips californien. Les traitements curatifs n'existant pas, l'utilisation de variétés tolérantes au virus présente un atout majeur pour les producteurs.

## CALIBELLO FI, rendement et souplesse

**CALIBELLO FI** donne des fruits à la chair épaisse, de 15 à 18 cm de long. Leur excellente coloration en conditions chaudes en fait une des valeurs sûres de nos variétés 3/4 longues. La plante est vigoureuse et productive, adaptée à tout type de culture.

HR: Tm:0-3  
IR: TSWV



## VELVET FI, le type Lamuyo TSWV

**VELVET FI** est une belle variété de type Lamuyo, présentant une tolérance au TSWV. Elle est vigoureuse et précoce. Ses fruits jaune citron ont une belle coloration et une bonne qualité de chair.

HR: Tm:0-2  
IR: TSWV, PVY



## ESTILO FI, un fruit allongé et un rendement élevé

Le poivron Corne **ESTILO FI** est une variété verte, devenant rouge à son stade idéal de récolte. De 20 à 22 cm de long, ses fruits sont très goûteux, même verts. Son rendement net est élevé dès le début de la culture.

HR: TMV, ToMV, PMMoV

DISPO  
en bio

# TOMATES

## La gamme de tomates déterminées avec tolérance mildiou pour le plein champ



L'été 2021, avec sa pluviométrie plus abondante qu'à l'accoutumée et une fraîcheur exceptionnelle, a de fait été propice au développement de mildiou en France, réduisant parfois drastiquement les rendements de tomates de plein champ. Présente à notre catalogue 2022, **DEFIANT FI** est désormais accompagnée de **GALADIANT FI** et **PROSPERIAN FI**, 3 variétés à haute tolérance mildiou, un avantage indéniable pour la culture de plein champ.



Disponibles dès septembre dans nos catalogues

### DEFIANT FI

**DEFIANT FI** est une variété de tomate ronde rouge, donnant des fruits réguliers d'un poids compris entre 80 et 100 gr. Précoce, la plante est vigoureuse et très productive.

HR: Fol 2 / Vd(0)  
IR: Aal / Pi

### GALADIANT FI

**GALADIANT FI** présente des fruits très homogènes et plus gros que **DEFIANT FI**, d'un poids compris entre 280 et 300 gr. La plante est érigée, vigoureuse et développe une production dégroupée.

HR: VaVd:1 / Fol:1-3 / Si / Ss  
IR: MaMiMj / Pi / TSWV

### PROSPERIAN FI

**PROSPERIAN FI** est également une variété vigoureuse, compacte, à haut potentiel de rendement. Ses fruits sont en olivette, fermes et très charnus, avec peu de jus (adaptés aux coulis) et d'un poids de 100 à 120 gr.

IR: ToMV/VaVd: 1 / Fol:1-3 / MaMiMj / Pi



Comparaison de la tolérance mildiou GALADIANT FI à gauche et variété non-tolérante à droite

## Deux côtelées indéterminées résistantes Clado !

### CAPPUCCINO FI

La variété **CAPPUCCINO FI** est une marmande noire, aux jolis reflets orangés. Ses fruits sont de bonne qualité, avec une chair douce et fruitée. La plante présente une nouaison abondante et régulière.

HR: ToMV(0-2) / Pf: A-E / Fol:0,1 / For / Va(0) / Vd(0)  
IR: TYLCV / TSWV / MaMiMj



### MARMALYSA FI

**MARMALYSA FI** est une belle variété de type marmande, bien côtelée, à la chair fondante et juteuse. Elle est très aromatique. La plante se développe avec un port ouvert et 4 fruits par bouquet.

HR: ToMV(0-2) / Pf: A-E / Fol:0,1 / Va(0) / Vd(0)  
IR: TYLCV / TSWV / MaMiMj



# À propos de Graines Voltz & de **VOLTZ MARAÎCHAGE**

**GRAINES VOLTZ est le leader français et l'un des premiers distributeurs européens indépendants de semences et de jeunes plants de fleurs et de légumes aux professionnels, horticulteurs, maraîchers ou autorité publique.**

Fils de commerçants grainetiers dans le centre-ville de Colmar, Serge Voltz crée en 1985 son entreprise de distribution de semences potagères et florales pour les maraîchers, horticulteurs et les collectivités. Devenue la première entreprise familiale indépendante française sur ce marché, GRAINES VOLTZ a su anticiper les besoins de ses clients en leur offrant des solutions adaptées à leurs attentes. C'est pourquoi, en 1998, Serge Voltz a fait le choix de s'engager pour la BIO et de développer une gamme qui atteint aujourd'hui plus de 700 références.

En 2021, afin de répondre au mieux aux producteurs maraîchers, GRAINES VOLTZ crée **VOLTZ MARAÎCHAGE**, une nouvelle entité entièrement dédiée à la distribution de semences de légumes et de plants maraîchers.

**Avec **VOLTZ MARAÎCHAGE**, nous offrons à nos clients  
la meilleure génétique disponible sur le marché.**

Contact presse :

*Camille Vonau*

*03 69 75 80 31*

*cvonau@grainesvoltz.com*

**[www.voltz-maraichage.fr](http://www.voltz-maraichage.fr)**



**1, rue Edouard Branly  
68000 Colmar**

**17, rue Lavoisier  
Z.A. La Perrière  
Brain-sur-l'Authion  
49800 Loire-Authion**